

# LA PRENSA

DIARIO DE LA VIDA NACIONAL

Director: VICENTE SAENZ

AÑO II

SAN JOSÉ COSTA RICA, SABADO 12 DE NOVIEMBRE DE 1921

No. 633

De interés nacional

## El Empréstito del Royal

II

Vimos ayer cómo el país se encuentra al borde de una catástrofe financiera. Dos millones de colones en giros y otras obligaciones del Estado andan por las calles, sin esperanza de redención posible mientras las actuales condiciones económicas del Gobierno radicalmente no cambien.

Pedirle más dinero a los banqueros nacionales sería vana y perjudicial diligencia, porque ya no hay quien le preste al Gobierno, y porque los fondos que éste absorbería serían recursos de menos para nuestros agricultores e industriales, que tanta necesidad tienen de créditos bancarios. El Ministerio de Hacienda debió pues dirigirse a empresas extranjeras; y fué el Royal Bank la única dispuesta a concluir una negociación con Costa Rica. De ahí el empréstito que motiva estas observaciones.

¿Va a aumentarse con él la deuda pública? No en realidad, porque el millón de dólares a que monta ese préstamo, exclusivamente se destina a satisfacer compromisos ya adquiridos. Setecientos mil dólares, que el mismo banco reduce desde luego a colones, al tipo de 3.50 por 1, servirán en efecto para los pagos que aquí han de efectuarse, y los trescientos mil dólares restantes para cubrir deudas que en el exterior existen. Sin que el gravamen de la Hacienda Pública se haga más grande va a ser, pues, restituida a la circulación nacional una considerable suma; más de dos millones de colones que vendrán a dar vida a las muertas actividades de nuestro comercio y nuestra industria.

Y es el caso de explicar desde luego por qué el Gobierno, que contrata un empréstito de 1.000.000 de dólares, recibe.....

700.000 ya convertidos en colones a determinado tipo. Hemos dicho que esta suma se destina a pagar deudas internas, y por consiguiente habría sido necesario vender en plaza giros por igual monto, con lo cual el cambio se habría caído de un golpe, con gravísimo perjuicio para nuestros agricultores, en el preciso momento en que los cafetaleros están colocando sus letrados y que los productores costarricenses de bananos no obtienen beneficios sino gracias a los altos tipos en que el cambio se man-

tiene. La conversión inmediata de los 700.000 dólares en colones al 3.50 por 1, favorece en consecuencia por igual a los agricultores y al comercio, ya que nada hay para éste más nocivo que las violentas fluctuaciones en la escala de los valores extranjeros.

Siendo tan ventajosa para la industria y el comercio la forma en que el empréstito se hace efectivo, puede ser posible que alguien pregunte por qué la conversión no se llevó a cabo al tipo del 400, por ejemplo? Pues, señor, contestará el buen juicio de nuestros lectores, porque sencillamente era imposible. Nadie va a dar cuatrocientos por lo que puede obtener por mucho menos. Lanzados los 700.000 dólares al libre comercio de la plaza, el Royal Bank podría obtenerlos a un tipo tal vez inferior al tres por uno, en virtud de la fatal baja del cambio a que antes nos hemos referido. Al conseguir una cotización de 350 colones por cada cien dólares, el Ministro Huete le ha asegurado al Erario una ganancia bien cuantiosa, que no debe perderse de vista para apreciar en justicia el contrato de empréstito que dentro de dos días empezará a estudiar el Congreso.

De las supremas decisiones de éste depende, más que nunca, el porvenir de Costa Rica. Así lo comprende nuestro pueblo, y por ello todos confiamos en que las pasiones políticas no tendrán ninguna parte en la discusión de tan importante negociado. Sólo los intereses públicos habrán de consultarse, y ya hemos visto cual es la solución que éstos claramente reclaman.

CIUDADANO

## Notas sueltas

La estimable señora doña Josefina Chaves de Solórzano, se halla completamente restablecida.

—Salíó para Limón el Prof. don Isaac González M.

—Se encuentra en esta ciudad la simpática señorita Clemencia Odio.

—Don Francisco Amador salió para Paraíso.

—Es deplorable el estado de las calles 10 y 12 norte.

—La Policía de Higiene debía de darse una vuelta por las piezas situadas frente a la pulpería de «Solera».

## El Partido Civil lanzará un Manifiesto al País

### Puntarenas y Guanacaste, teatro de una formidable lucha política

#### Don Ricardo Jiménez en la danza

Hemos recogido el rumor de que dentro de unos días el Partido Civil lanzará un manifiesto al país, llamando a sus afiliados a depositar en las urnas electorales sus votos por el Caudillo de ese Partido don Rafael Yglesias Castro. Los civillistas quieren llevar a la Cámara a todo trance a su jefe. E irá, no lo dudamos, pues don Rafael cuenta con un buen número de simpatizadores.

En Puntarenas está la política que arde. Los partidarios de don Emiliano y los del Padre Carmona han tenido varios encuentros. La policía dobla su vigilancia. En lugar del Coronel Quirós se encuentra en ese puerto el Coronel Carrillo, quien más de una vez ha te-

nido que interceder en esos escándalos.

Según manifiestan los partidarios de don Emiliano ellos cuentan con el triunfo.

El Presbítero Carmona trabaja por ir al Congreso en donde no dudamos que hará buena labor.

El número más curioso de esta campaña política es lo que pasa con don Ricardo, ¿irá ó no a la cámara? Decimos esto porque el Licenciado Jiménez está empeñado en permanecer en su retiro, a pesar de que sus partidarios quieren llevarlo al Congreso. No falta quien piense que no es tanto el empeño de sus partidarios como el de algunos «políticos» que quieren figurar en la papeleta de don Ricardo por aquello de la buena sombra.

Sucede en esta campaña que en ningún lugar hay dos o tres candidatos. Fluctúan entre cinco, seis y hasta una docena, lo cual no deja de producir hilaridad.

En esta ciudad hay más de treinta aspirantes a la curul... visibles.

La papeleta del General Volio ha tenido «quisquillosos» a los gobiernistas. Pero aquí otra pregunta: ¿Cuáles gobiernistas? si esos ni se mueven...? Parece así, nos decía alguien, pero en Alajuela se dicen otras cosas más feas.

El colmo de los decires es el que suena en Cartago, que se revoluciona contra los Acosta. ¿Quién, cómo? cuándo? ¡Misterio!

## Noticias Mundiales

**Los obreros de la Alta Silesia' amenazan con una huelga para exteriorizar su descontento por la revolución de la Liga de las Naciones.**

Berlín.—Según informes que tenemos recibidos, en la Alta Silesia, los obreros alemanes existentes allí, especialmente los mineros radicales, están preparando una huelga general en toda la región del plebiscito.

—Se han impartido órdenes por el Comité interaliado llamando a todos los civiles, diplomáticos y miembros militares de la Comisión Central Aliada, que se hallaban ausentes con licencia.

—Se dice que se inicia una nueva época de disturbios como la que tuvo lugar en la primavera pasada, sólo que esta vez sería iniciada por Alemania, que ha sido muy ligera, en anunciar que ella nunca habría permitido a Polonia separarse con Kottowitz, Koenigshtate, y otras ciudades que durante el plebiscito manifestaron en un 80 ó 90 por ciento su deseo de permanecer con Alemania.

**Movimiento comercial entre Inglaterra y la América Latina.**

El comercio entre el Reino Unido y la América Latina, durante el primer semestre de 1921, disminuyó conside-

rablemente, sobre todo las importaciones de productos latinoamericanos.

En dicho semestre el valor de las importaciones fué de £ 63.300.000, contra £ 130.200.000 que ascendió en los primeros seis meses de 1920. Con excepción de Costa Rica, Colombia y Uruguay, todas las repúblicas de la América Latina contribuyeron a esta disminución, principalmente la Argentina, cuyo comercio declinó de £ 70.000.000, durante el primer semestre de 1920, a £ 37.700.000 en el mismo período del corriente año; pero en el caso de Cuba la proporción fué todavía más desfavorable, pues el valor de las transacciones declinó de £ 21.600.000 a £ 3.200.000. También disminuyó bastante el comercio con el Brasil, Chile, Perú, Venezuela y Ecuador.

Si se compara con las importaciones, el comercio de exportación de artículos ingleses manufacturados no sufrió en la misma proporción, pues la baja fué solamente de un 25 por ciento..... £ 47.300.000 en el primer semestre de 1920, y £ 36.200.000 en 1921. Los países que más contribuyeron a esta reducción fueron el Brasil (de..... £ 9.800.000 a £ 6.400.000), Colombia (de £ 2.900.000 a £ 800.000), Venezuela (de £ 1.800.000 a £ 400.000), Cuba, Argentina y Uruguay. Por otra parte, las compras de Chile aumentaron de £ 3.400.000 a £ 3.600.000, y las de Méjico, de £ 1.600.000 a..... £ 2.900.000.

**Sara Bernhardt, el genio de la tragedia, representa a pesar de tener cerca de 80 años**

París.—El acontecimiento teatral de la temporada lo constituye el regreso de Sara Bernhardt a la escena, para aparecer en su teatro, como la protagonista de «La Gloria», obra escrita especialmente para que ella la represente, por Mauricio Rostand. El nombre solo de la gran trágica es suficiente para despertar el entusiasmo en toda Francia y para que la representación resulte brillante y llena de entusiasmo. El público honrará y aplaudirá, una vez, a la irremplazable Sara.

**Un padre mata a su hija y se suicida después**

Illinois.—Furioso por la fuga de su hija Rosa de 18 años de edad, con Mikac Michelich, de 37, después de haber negado su permiso para el matrimonio, Thomas Fraitz, un hacendado acomodado, disparó sobre su hija matándola y se suicidó después. El raptor de la muchacha fue arrestado.

**El Ministro de Finanzas de España aconseja no especular con el marcó**

Madrid.—El Ministro de Finanzas llamó la atención sobre «la insensata especulación sobre la moneda extranjera, especialmente sobre el marco ale-

(Pasa a la 4.ª página)

¡GRAN Baratillo!

Juguetes de SZECHO SLOVAKIA - Juguetes!

LA MARINA realizará el surtido de JUGUETES más grande que ha llegado al país, a los precios más bajos

Teléfono 593 - EDUARDO CASTRO SABORIO - Apartado 979

¡GRAN Baratillo!

LA PRENSA

DIARIO DE LA VIDA NACIONAL

Director: VICENTE SAENZ
Editores: Falcó & Borrásé
Apartado: 638
Teléfonos: DIRECCIÓN, REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN: 329

La Celebración del Armisticio
fué un acto imponente

El desfile oficial - El discurso del Presidente Harding

La edición del Centenario de la revista "Mercurio"

Con motivo de haberse agotado el primero envío de la edición del Centenario de la revista "Mercurio" que se edita en Tegucigalpa, D. S. fué solicitada una segunda remesa. Acaba de llegar y ha sido puesta a la venta en la librería de don Jaime Tormo.

Ayer fue el natalicio del Rey de Italia

Ayer cumplió 52 años S. M. el Rey Víctor Manuel III de Italia, quien desde 1900 rige gloriosamente los destinos del gran reino, tierra del arte y de la ciencia, de los Garibaldi y de los Alli-

ghieri. Deseamos a su Majestad larga y venturosa vida, para el bienestar y felicidad de Italia y de los italianos.

Distinguidos viajeros salvadoreños

Han llegado al país en el vapor "New Port" y se hospedan en el Hotel Washington, la distinguida dama doña Rosario v. de Ruano y su hermano don Octavio Ulloa.

Van estos miembros de la más alta aristocracia de San Salvador de tránsito para Europa, y permanecerán algunos días en esta capital.

"La Prensa" se complace en deseárselos grata permanencia entre nosotros, lamentando que sea tan corta.

De Teatros

VARIEDADES

Esta noche se reprisará la delicada cinta "El Proceso Clemenceau", a precios sumamente bajos. El domingo "Los dos crucifijos" por Stalia Almirante Manzini.

ACTUALIDADES

"La Mentida Muda" es el bellísimo drama que se proyectará esta noche. Exito seguro. Mañana domingo "Amor y Odio".

Dos notas

De plácemes se encuentra el hogar de don Efraim Artavia y su estimable señora esposa doña Sara Hernández de Artavia, con la llegada de un robusto chiquitín para quien formulamos muy sinceros votos.

—El estado actual en que se encuentra la calle del Garage de los carros de la "Costa Rica Motor" es muy lamentable.

Ojalá se le hiciera alguna reparación.

Washington.—El tributo rendido a los soldados americanos desconocidos, muertos en la guerra, se ha realizado en el Capitolio de Washington.

El cuerpo ha sido recibido en Francia por el Mayor General Henry T. Allen, el jefe de las fuerzas americanas de ocupación en Alemania. Al ser depositado en el "Olimpia", un representante del gobierno le colocó la estrella de la Legación de Honor. La Guardia de Honor puesta en el Capitolio, ha sido especialmente escogida de la compañía de ingenieros y no sólo hizo la guardia al cuerpo sino que conservó el orden entre los miles de espectadores que en religioso silencio rendían tributo al héroe desconocido.

En el "Arlington Amphitheatre", donde el cuerpo fué expuesto, se han congregado las más distinguidas personalidades que recuerda haberse congregado la historia de los Estados Unidos: El Presidente Harding.

Ex-Presidente William Howar Taft.

Ex-Presidente Woodrow Wilson.

Vice-Presidente Calvin Collage, Presidente de la Corte Suprema de los Estados Unidos.

Mariscal Fernando Foch, Generalísimo del ejército aliado.

General John J. Perching, Jefe del Ejército de los Estados Unidos.

General Armando Diaz, Comandante del Ejército Italiano. Admirante David Beatty, R. N. que mandó la gran flota.

Arturo P. Balfour Primer Ministro de la Gran Bretaña.

Aristides Briand, Primer Ministro de Francia.

Rená Vivian, Ministro de Francia.

Los miembros del gabinete, Presidente del Senado, Embajadores y Ministros extranjeros, Agregados Navales y Militares, Miembros del Senado, del Ejército, de la Marina, dignatarios de la Iglesia, todos los que acom-

pañaron a la Nación en la guerra han sido representados.

El Presidente Harding, pronunció un discurso en el que dijo:

"La satisfacción que sentimos al estar juntos es infinita, porque nosotros fuimos partícipes de la gran causa, compartimos los sacrificios y los brillantes triunfos acercaron a nuestras naciones y nos ligaron en un amor sincero a la libertad. Ahora nos dedicamos a remover las dolorosas cargas y las pesadas deudas que la guerra nos ha traído. No podríamos justificarnos ante la justicia ni podría Dios perdonarnos si no hacemos lo posible porque todos los males de la guerra y todas las incomprensiones de los pueblos desaparezcan.

Este discurso al mismo tiempo que lo pronunciaba era escuchado en Nueva York, Chicago, San Francisco y otras ciudades del país, por medio de teléfonos de audición colocados especialmente.

"WOOSTER"

es el nombre de una novedad en fajas de transmisión para maquinarias. No estira ni encoje en cualquiera temperatura. El secreto de su firmeza consiste en la forma de trama y en la pasta grasosa que se le aplica para su conservación.

Todo esto lo acaban de recibir ALVAREZ & CLEVEZ, frente a la Artillería.

Escasú al día

El domingo 13 de los corrientes tendrá lugar en el teatro escolar una velada de clausura de las conferencias pedagógicas bajo el programa siguiente:

- 1°.- Obertura
2.- Cuadro plástico
3.- Conferencia por el Sr. Marco T. von Bulow
4.- El Verjel, e ro por 16 niños
5.- Recitación por el señor Villalobos
6.- Los músicos. Cuadro por los jóvenes Fuentes, Aguilar, Meléndez, Quirós, y la niña Echeverría.
7.- Cuando sea grande. Cuadro por los alumnos Aguilar, Roldán, Camacho, Solís y Bustamante.
8.- El familiar. Comedia de costumbres por alumnos de San Antonio.

II PARTE

Subirá a escena la chistosísima zarzuela en dos actos: La lotería con el siguiente reparto:

Don Roque.....Sr. Vargas
Roquillo.....Sr. Meléndez
Ingeniera.....Sr. Masís
Cayetana.....Sta. Echeverría
Ildelfonsa.....Sta. Cruz
Coro de jornaleros. El ter acto se desarrolla en Escasú y el 2º. en San José.

Existe mucho entusiasmo para esta significativa fiesta.

Corresponsal

Cartago al día

FALLECIMIENTO

Hoy falleció en esta ciudad la estimable señorita María Luisa Solano, persona muy querida por sus grandes prendas morales.

Sus funerales se verificarán mañana en la iglesia de San Franciscano.

A la familia doliente le enviamos nuestro más sentido pésame especialmente al Lic. don Jesús Solano y a la señorita Josefá Soto. BODA

Se ha señalado para el mes de enero la boda del caballero don Carlos Volio con la bella señorita Lia Pacheco, la cual será un verdadero acontecimiento social. LA BRACALE

Ya están agotadas casi todas las entradas en el Apolo para la soberbia ópera que presentará el lunes la Compañía Bracale.

REUNION

Mañana se verificará una reunión pública para lanzar la papeletas para los nuevos municipios.

CORRESPONSAL

AVISO

Se ha perdido de "La Habanera" a la Cafetería de Santa Cruz esquina noroeste de la Merced un saco y chaleco nuevos, de color negro. Gratificaré a la persona que lo haya encontrado y se sirva entregarlo o me dé razón de ello, frente a "La Habanera."

JESÚS JIMÉNEZ

Comentarios a la última reforma del reglamento de teatros

Publica "La Gaceta" de hoy un Decreto del Poder Ejecutivo en el cual se prohíbe, entre otras cosas, la reventa de localidades. Si el señor Ministro de Fomento se diera una vueltecita por Europa y los Estados Unidos, vería que allí la reventa de localidades de los teatros es un negocio tan lícito como la reventa de casimires, papas, frijoles o maíz.

El comercio en sí no es más que una serie de reventas, puesto que el comerciante no produce.

Lógica sería, en consecuencia, la reglamentación de la reventa de localidades teatrales, pero absolutamente ilógica y arbitraria, su prohibición. Es una manera de darle vueltas al real como cualquiera otra.

Sería más provechoso para el país que la Secretaría de Fomento se preocupara más por conservar en buen estado las carreteras a Heredia y a Cartago, que de estas pequeñas cosas.

Respecto a los minutos de atraso para comenzar y terminar la función, ya tendrá trabajo el señor Gobernador para ir apuntando @ 5.00 por cada 60 segundos.

De seguro tendrá que llevar a su palco un buen cronómetro oficial, para evitar discusiones al respecto.

Viajero

A radicarse nuevamente en Estados Unidos, parte mañana nuestro estimado amigo don Héctor Cascante A., acompañado de su apreciable señora esposa. Le deseamos muy buen acierto por tierras de yaquilandia.

Inútiles polémicas...

Esta mañana apareció en «EL DIARIO DE COSTA RICA» una nota de Monsieur Henry Peyrouet que, por lo mesurada, serena y de ninguna importancia, no me doy el trabajo de contestar. Yo quiero y aprecio a Monsieur Peyrouet tanto como él pueda quererme y apreciarme a mí. Este cariño y aprecio se han aumentado grandemente, desde el momento en que estuvimos juntos en los campos de batalla, exponiendo nuestras vidas entre el estampido de los cañones y el prieto disparar de la fusilería, allá en los campos de Sixaola. Y a un grado superlativo ha llegado mi afecto, cuando supe que, estando yo fuera del país, Monsieur Peyrouet hizo grandes esfuerzos para que no se me perjudicara en mis intereses.

No diré como antes que he sido víctima de deslealtades y maquinaciones. Por el contrario, debo manifestar públicamente que estoy muy agradecido de Monsieur Peyrouet y que el motivo de esta gratitud es posible que lo conozcan muy pronto los interesados en esta clase de litigios. Sólo deseo estar en condiciones de poder narrar estas cosas sin violencia alguna, con la mayor sangre fría. Cuando uno va para viejo quiere la calma por sobre todas las cosas.

Afirmo que lo dicho por Monsieur Peyrouet carece de fundamento, sobre todo en lo que respecta al fallo de los tribunales, cuya última resolución en mi poder tengo para ser ejecutada. Pero todo se lo perdono por la buena intención y mejores deseos que para mí he tenido.

Terminaré diciendo que mi afecto por Monsieur Peyrouet es muy leal y sincero. Como el de todas las personas que lo conocen, sin excluir a los miembros de su Colonia.

Vicente Saenz

Notas sobre el empréstito del Royal Bank

En primera página podrán leer nuestros lectores el segundo artículo de "Ciudadano", explicando la bondad del empréstito con el Royal Bank.

Ya dijimos editorialmente que en nuestro concepto todo préstamo es perjudicial, sobre todo para un país que ya debe 92 millones de colones.

Con mucho gusto, sin embargo, publicaremos todo trabajo que sobre el particular se nos remita. Queremos que el público conozca diversos criterios y que, en camino de la vejez, no se nos califique de violentos y apasionados, como repetidas veces se ha hecho.

A nuestros Agentes y Suscriptores

Recordamos a nuestros agentes, suscriptores y corresponsales que, tanto los fondos cobrados como toda correspondencia, deben dirigirse al señor Director o al Administrador, Apdo. P.

Dinero enviado a cualquiera otra dirección lo consideraremos como no remitido.

Obreros: ¡preparense! Lean la República de los Soviets

CERVECERIA TRAUUBE

Fábrica de Hielo y Aguas Gaeosas

CERVEZAS: Lager grande y pequeña, Doble grande y pequeña. — ¡TRAUBE! — Aguas minerales, Kola doble, Kola Champagne Cream Soda, Ginger Ale, Zarzaparrilla, Limonada, Kola sencilla, Siropes, etc., etc — ¡TRAUBE!

# La Feria Oficial de Muestras de Barcelona

### Invitación a los industriales costarricenses

Guatemala, 29 de octubre de 1921.

LEGACION DE ESPAÑA

Señor Ministro:

Tengo la honra de poner en conocimiento de Vuestra Excelencia que según me hace saber el Gobierno de S. M., el Consejo Directivo de la «Feria Oficial de Muestras», de Barcelona, en vista del éxito obtenido por las dos Exposiciones ya celebradas, ha acordado extender su radio de acción, y organizar con carácter internacional una tercera exhibición que tendrá lugar del 15 al 25 de marzo de 1922 y cuyo principal objeto será el de estrechar cada día más las relaciones comerciales de España con los países Ibero-Americanos, organizando una sección especial americana de fibras textiles y solicitando para ello el apoyo de los Centros Oficiales de cada República.

En cumplimiento de las órdenes que he recibido, me es muy grato invitar, por el digno medio de Vuestra Excelencia, al Gobierno de esa República, a que coopere a la consecución de tal propósito, rogándole que por los medios de propaganda que esa Secretaría de Estado estime oportunos, se dé a tal proyecto la mayor publicidad posible y se haga resaltar la conveniencia de que los industriales y productores

de ese país concurren con sus productos a la Feria Oficial de Muestras de Barcelona y contribuyan así, adelantados y ayudados por ese Gobierno en la medida que él estime posible, al desarrollo de las relaciones comerciales entre nuestros dos países.

Según me informa mi Gobierno el Comité Directivo de Barcelona se ha dirigido ya directamente al señor Ministro de Agricultura de esa República en solicitud de que bajo la inspección de su Departamento sean agrupados los productores e industriales que se propongan concurrir a la Exposición proyectada; el ilustrado criterio de Vuestra Excelencia comprenderá la especial importancia de dicha Exposición, así para España como para los países hispanoamericanos y el excepcional relieve que a la misma daría la presencia en Barcelona de Delegados oficiales de los productores e industriales de cada país.

En la seguridad de una benévola acogida por parte de Vuestra Excelencia, aprovecho esta oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración,

PEDRO QUARTÍN

Excmo. Señor Don Alejandro Alvarado Quirós Ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica

San José

# Tipos de cambio

BANCO DE COSTA RICA

402

Los tipos de cambio han subido varios puntos. El Banco de Costa Rica abrió sus operaciones así:

New York.....	402 %
Londres.....	318 %
París.....	148 %
España.....	285 %
Italia.....	85 %
Suiza.....	383 %
Bélgica.....	147 %
Hamburgo 0.50 cts. oro am.	
Amsterdam 35 cts. oro am.	

San José, 12 nov. 1921.

# La Bracale en Cartago

El lunes próximo irá la Compañía Bracale a Cartago donde dará una estupenda representación en el Teatro Apolo.

En la ópera que se represente tomará parte el tenor Salazar en concurso de la Storchio, la Roggi y los señores Faticanti, Mario y Betoni.

Los cartagos, que tienen mucho gusto por las compañías como ésta, llenarán de bote en bote el «Apolo» en esa noche de gala.

# GRAN BARATILLO

De CIEN MIL yardas de bordados de la mejor clase que se fabrican, acaban de llegar a la Tienda

## LA BELLA JARDINERA

de JOSE ALVARADO M., situada junto a la «Botica Nueva». — También encontrarán gran surtido de corsets, flecos y toda clase de adornos.

# Baja el precio del papel

Se nos ha informado que con motivo de la notable baja del cambio y por existir una buena cantidad en bodegas el papel ha bajado considerablemente de precio.

La baja de este artículo ya era esperada. Se nos informa que próximamente le llegará al Gobierno una buena partida.

Nos alegramos de la baja de ese artículo.

ZAPATERIA DE ENRIQUE BENAVIDES: Variedad de estilo y consideración en los precios. Calle Central: Apartado 692: San José, C. R.

# Obsequio a los Boy Scouts «Juan Rafael Mora»

Las colonias italiana y francesa han obsequiado al Cuerpo de Boy Scouts «Juan Rafael Mora» una valiosa bola de foot-ball y una suma de dinero el cual le ha sido entregado al señor Comandante Meléndez.

Muy digno de elogio es ese obsequio de esas honorables colonias al simpático Cuerpo de «Boy Scouts» costarricense quienes merecen nuestra felicitación.

# Jardinería MODERNA

TELEFONOS Nos. 519 y 643

Los más grandes rosales de

## American BEAUTY

Haga sus encargos a SAMUEL VARGAS

# Ediciones Renovación

A TREINTA CENTIMOS TOMO

- Las vírgenes locas, V. Blasco Ibañez.
- Clopinel, Anatole France.
- La Escuela altruista, Anselmo Lorenzo.
- Lecturas, Angel Ganivet.
- La basilica Pantasma, Pierre Loti.
- El príncipe Félix, Oscar Wilde.
- Miscelánea literaria, Juan Maragall.
- La Ciencia y la Metafísica, Carlos Gagini.
- La vida que pasa, Eduardo Zamacois.
- El Estado Docente, R. Castro Meléndez.
- La canción triste (poesías), Vte. Medina.
- Del momento fugaz, Leonardo Montalbán.
- Homenaje a Francis 1918.
- Desde Europa, J. Enrique Rodó.
- Diálogos sobre la belleza, F. Pi y Margall.
- Páginas selectas, Jacinto Benavente.
- Antología hispano-americana, Nicaragua.
- Malos vecinos, Georges Clemenceau.
- El patio azul, Santiago Rusiñol.
- El sobrenatural, Jacinto Benavente.
- Bronces de añejo, (centro), E. Calsamiglia.
- El jardín de Epicuro, Anatole France.
- Páginas escogidas, Mariano Ospina R.
- Juan José, Joaquín Dicenta.
- Artículos, Eça de Queiroz.
- Evangelistas, P. B. Palacios (Almafuerte).
- Las gnarras del eroplisculo, N. Pacheco.
- El alma en la escuela, Luis de Zulueta.

UN COLON EL TOMO

La República de las Soviets, L. Araquistáin. Cuentos de Amor y de tragedia, V. Sáenz. Funambulismo gálgico y religioso, 1.ª parte, Benito Pérez Galdós.

De venta en la

Imprenta de Falcó y Borrásé, San José

# Un policía atropella un ciudadano

Anoche frente a la casa de habitación de la familia Ginestra, por la Estación del Atlántico, sin que hubiera motivo para ello, un gendarme atacó a «cinchazos» a un panadero que, un poco tomado de licor, se retiraba a su casa tranquilamente.

El pobre hombre fue agredido despiadadamente por el policía quien lo condujo a la Comisaría con grandes voces de amenaza.

Este hecho es muy secuestrable, y las personas que lo presenciaron se muestran indignadas ante el salvajismo de ese policial.

FABRICA DE VELAS «LA POLAR» DE CESAREO GARCIA: La que vende más por la calidad de la mercadería que emplea en la fabricación de las velas. Ca. del Cementerio: San José, C. R.

# De la Municipalidad

El señor Gobernador ha convocado por quinta vez a los señores Regidores a una sesión extraordinaria que se verificará a las diecinueve horas (7 p. m.) del 14 de los corrientes, para conocer de los siguientes asuntos:

- 1.—Correspondencia.
  - 2.—Informes de Comisiones y del Procurador Municipal.
  - 3.—Solicitud de don Ercolo Canossa, sobre carnicerías del Mercado.—Propuestas de doña Adela v. de Jiménez sobre el mismo asunto.
  - 4.—Solicitud de don José M.ª Arias y otros, sobre cordón y caño.
  - 4.—Idem del Dr. F. Rucavado, sobre servicio nocturno de botica.
  - 6.—Luz para Las Pavas.
  - 7.—Medallas conmemorativas del Centenario.
  - 8.—Memorial de doña Rosalía de Lara sobre impuesto comercial.
  - 9.—Informes pedidos por la Secretaría de Gobernación.
  - 10.—Varios memoriales sobre compra y venta de fajas de tierra.
- Gobernación de la provincia, San José, 11 de noviembre de 1921.—El Gobernador, JOSÉ LUJÁN.

# Alvarez y Cleves

Frente a la Artillería

## Acaban de recibir:

- FAJA DE TRANSMISIÓN PARA MAQUINARIA
- ALAMBRE LISO, NEGRO Y GALVANIZADO
- VELOCIPEDOS PARA NIÑOS, DOS TAMAÑOS
- PALAS INGLESES PARA CAFETAL
- ESCOBAS PARA PATIO, INGLESA
- RESORTES Y CANDELAS PARA AUTOMOVIL
- CLAVOS Y GRAMPAS DE ALAMBRE
- TELA DE YUTE, VARIAS CLASES

Todo a precios sin competencia

# Marítimas

Hoy a las 11 zarpó con destino a New Orleans, vía Bocas del Toro, despachado por la United Fruit Co. el vapor estadounidense «Perismina», de 2764 toneladas. Capitán Dalzell, con 96 tripulantes. Pasajeros: Vibert Jackson, Luis y Adolfin Siebe, Elisa Perry, José, Mirella y Juanita Sánchez e hijo, Arabela Borbón y Esperanza Lizano. Carga: 3 cajas de huevos, 1 fardo de hilo, 15 cajas verduras, 11 cajas perfumería, 67 tambores vacíos y 287 sacos cacao. Correo nada.

Hoy a las 6 hs. ancló procedente de Bocas del Toro, con 12 hs. de mar y consignada a la U. F. Co. la lancha panameña «Prinston» de 10 tons., capitán E. Christie, con 4 trips, pasajeros: D. Iñna David y Matilde Phillips, Anita y George Gerchow, Isabel y Stella Schutt, Ben. Adella, Emile y Ben. Rimer. Eric W. Fulchor, Franco J. Acuña, Fratilia Venegas y el cadáver de James Phillips. Sin carga ni correo.

Hoy a las 9 hs. ancló procedente de Bocas del Toro con 10 h. de mar y consignada a Maduro e hijos Sucs, la gasolina panameña «Gipsy» de 5 tons., cap G. Blandford, con 3 trips, pasajeros Francis Cheulle, trips de la lancha costarricense «Almirante» dejado en Bocas. Sin carga ni correo. El Cap. de Pto.—G. Acosta.

# Los Estados Unidos y la Unión Centroamericana

## Es de imperiosa necesidad la fusión de los cinco Estados

Honda repercusión tiene en estos momentos en todo el Istmo la noticia venida de Washington comunicando que el Gobierno de los Estados Unidos no reconocerá la República de Centro América, si no la integran los cinco Estados.

¿Qué puntos de vista tiene esa sensacional noticia?

Los separatistas, sin meditarlo, dicen que significa que Norteamérica no tolera la fusión de estos Estados porque así conviene a sus planes de conquista. Dicen que la Gran Nación del Norte ve un peligro en la formación de una entidad fuerte al Sur de su territorio, y mayormente si prospera el canard lanzado al

viento de que estos pueblos quieren anexarse a México. En fin los separatistas ciegos consideran esa noticia como la muerte de la Federación...

Pero veamos claro. En dos palabras puede resumirse el significado de ese despacho: el Gobierno norteamericano desea y acepta la unión de los cinco Estados. Claramente se ve que aspira a ver incorporada a Nicaragua y Costa Rica a la Federación.

Es, pues, una advertencia al patriotismo de estos dos últimos Estados. Ten mos razones para pensar así. El momento es solemne. Los acontecimientos vendrán a señalar el camino, y quizá más pronto de lo que suponemos.

# Sastrería de R. A. Miranda

SITUADA EN EL PASAJE JIMENEZ

Si quiere vestirse elegante, pase a esta Sastrería. Buen trato, puntualidad, precios módicos y últimos estilos.

# Dr. INSTANTINO HERDOCIA

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS MEDICO Y CIRUJANO

## Enfermedades de los Ojos, Oídos, Nariz y Garganta

Horas de Oficina: De 10 a 11.30 y de 2 a 5, contiguo al Teatro Variedades

Teléfono Número 143 — San José, Costa Rica

# Una forma de Gobierno no se escoge

Una forma de gobierno no se escoge, y aunque no brota como una producción de la Naturaleza, según la expresión de Mill, brota, sí, de circunstancias sociales independientes de la voluntad de los que creen escogerla a su arbitrio. Los hombres más sabios de la revolución hispano-americana creían también que no siendo nuestros pueblos como los de Atenas o Esparta o como el de los Estados Unidos del Norte, no podía plantearse la República; pero la unidad del Estado absoluto estaba despedazada y en su lugar se levantaban los derechos individuales sobre la ancha base de la igualdad social y política; la sociedad, mudaba de vida, regeneraba sus ideas, sus creencias, sus hábitos; el principio de autoridad desaparecía del Estado, de la religión, de la moralidad, y la individualidad recobraba sus fueros para convertirse en egoísmo, en ambición y para elevar el señorío de las pasiones: el fanatismo religioso dejaba su imperio a la incredulidad; las falsas costumbres sociales y domésticas iban a convertirse en una escandalosa desmoralización; no bastaba vencer a los ejércitos del rey, era necesario vencer a la sociedad vieja, para crear desde luego la nueva; y entonces sucedió lo que tantas veces hemos repetido: que la forma republicana vino como un resultado lógico, imprescindible, a pesar de que todavía hay americanos bastante ciegos para no reconocerlo.

«La república, hemos dicho, debía completar lo que las balas habían principiado. El Gobierno republicano, fundado en la soberanía y en el interés de la nación era el único medio de restablecer de un modo legítimo y conforme

a la dignidad humana el principio de autoridad en el Estado, en la religión, en la moralidad. El Gobierno republicano sólo podía tener el poder de restablecer la unidad social, de encaminar y ennoblecir las ambiciones y de fundar la nueva sociabilidad americana en bases fijas, en ideas exactas y verdaderas. El gobierno de los privilegios, el gobierno de uno solo o de varios no habría traído otra consecuencia que la de perpetuar la lucha, contrariando los intereses generales, haciendo difícil la regeneración. Por eso es que siempre hemos visto la anarquía y el combate de la revolución en dondequiera que los americanos, olvidando esta verdad, se hayan apartado de los principios de la verdadera República.»

La República representativa se estableció, pues, en América, porque brotó de las circunstancias; y si todavía no sale de sus ensayos, no es porque se haya faltado en su establecimiento a las reglas del filósofo inglés, sino porque, aparte de circunstancias que más adelante estudiaremos, los errores de los publicistas europeos nos han alejado de la verdadera base fundamental de aquella forma de gobierno, estos es, del principio del Derecho.

## J. V. LASTARRIA

«Una forma de gobierno no se escoge, brota de las circunstancias. La república representativa debía establecerse en América. Pero aún no hemos salido de los ensayos de que hablaba, hace más de medio siglo, el ilustre jurista chileno. Y esto se debe en gran parte al hecho de no haber tomado en cuenta las objeciones de los publicistas europeos conservadores, entre los cuales estaban algunos de los maestros admirados del mismo Lastarría.»

E. J. R.

# Sobre el Césped

Sobre el césped estábamos sentados, a la sombra de altos laureles. De tiempo en tiempo una leve bocanada de aire cálido se obstinaba en desprender el suave mechón rubio que tus dedos impacientes habían contenido. Nuestro pronomínigo jugaba a nuestros pies, incapaz de enderezarse sobre los suyos, carnea de redonda, rosada y tierna, pedazo de tu carne. ¡Oh tus gritos de espanto, cuando veías entre sus dientes el pétalo de alguna flor misteriosa! ¡Oh, tus caricias de madre joven, tus palmas donde duerme el calor de la vida, tus labios húmedos que apagan la sed! Y mis vespas enardecidos por la voluptuosa pereza de aquella tarde de verano, apretaron a la dulce prisionera de mis deseos, y mis manos, extraviadas, temblaron entre las ligeras batistas de tu traje...

¡Y me rechazaste de pronto! Y un rubor virginal subió a tu frente. Me señalaste nuestro hijo, cuyos grandes ojos nos seguían con su doble inocencia, y murmuraste:

—¡Nos está mirando!  
—Tiene un año apenas...  
—¿Y si se acuerda después?

Nos quedamos contemplando a nuestro pequeño juez, indecisos y confusos. Pero yo te hablé en los siguientes términos:

—Amor mío, tesoro de locas caricias y de absurdos pudores, alma única, mujer de siempre, humanidad mía, no temas avergonzarte ante ese tirano querido, porque no te hará nada que no te haga él en cuanto te lo pide... Y desabrochando tu corpiño, libérete la palpitante belleza de tu seno, y prendí mis labios en su irritada punta. Y tú te estremeciste, y una divina malicia brilló en el fondo de tus ojos.

RAFAEL BARRETT

PARAGUERIA «LA JAPONESA» DE MANUEL REGO.—Acaba de recibir géneros de seda en variados colores de Alemania y Estados Unidos. Sombrillas para niños y señoras.

IMPRENTA • LIBRERIA • encuadernación  
**FALCO & BORRASÉ**  
FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA, SAN JOSÉ  
Teléfono 329. — Apartado 638  
OBRAS DE FRANCE (Anatole).

La azucena roja.....	3 50
El crimen de un académico.....	3 50
El beso de Santa Clara.....	3 50
Opiniones de Jerónimo Coignard.....	3 50
La Voluntad.....	4 50
Al margen de los clásicos.....	4 50
El colmo del pasaje.....	3 50
El maniquí de mimbra.....	3 50
El anillo de amatista.....	3 50
Ignón de la reina Patyja.....	3 50
La Camisa.....	3 50

OBRAS DE PIO BAROJA

CÉSAR O NADA.....	4 00
AURORA ROJA.....	3 50
LA FERIA DE LOS INDICIBLES.....	3 50
LAS TRAGEDIAS GROTESCAS.....	3 50
LAS INQUIETUDES DE SHANTI ANDIA.....	3 50
EL ARBOL DE LA CIENCIA.....	3 50
EL MUNDO ES ANSI.....	3 50
EL APREZID DE CONSPIRADOR.....	3 50
CAMINO DE PERSECIÓN.....	1 25
ZALACÁN EL AVENTURERO.....	1 25
EL TABLAO DE ARLEQUIN.....	1 25
PARADOX, REV.....	3 00
LA RUTA DEL AVENTURERO.....	3 50
LOS CAMINOS DEL MUNDO.....	3 50
CON LA PLUMA Y CON EL SABLE.....	3 55
LOS RECURSOS DE LA ASTUCIA.....	3 50
EL RESCUDÓN DEL BRIGANTIN.....	3 50
EL MAYORAZGO DE LABRAS.....	1 25

## Obras de Balzac

A \$ 2.00 TOMO

Los chuanes.  
Los Maranas.  
Catalina de Médicis.  
Luis Lambert.  
Juan de Plida.  
Reverso de la Historia contemporánea.  
El príncipe de Arvis.  
El último Pons.  
Un asunto teneboso.  
Beatriz.  
La mita del ateo.  
Gusta Miroud.  
Eugenia Grandet.  
Petrilla.  
La musa del departamento.  
Las rivalidades.  
El padre Goriot.  
Ciar Biretteau.  
La casa Nucingen.

Nuestro Agente de Librería en Limón es el señor JOSÉ R. GUTIÉRREZ.  
En provincias aumenta 25 céntimos el valor del tomo por gastos de correo.

FABRICA DE CAFE Y CACAO DE RICARDO DORADO: Todas las personas de buen gusto prefieren el café y el cacao de esta acreditada fábrica: Teléfono 807: Apartado 24: Calle Central, esquina opuesta a la Botica «El Cometa», San José, C. R.

# El Poder Ejecutivo y los Teatros

## Reforma a un Acuerdo

Julio Acosta García, Presidente Constitucional de la República de Costa Rica.—Con vista de las razones que consigna el acuerdo de la Cartera de Policía N.º 108 de 1.º de julio de 1920, y de la necesidad de dictar otras medidas que garanticen la proyección de la moral y de las buenas costumbres; decreta: Reformar el acuerdo N.º 108 de 1.º de julio de 1920, en los términos siguientes: 1.º.—Queda prohibido a los niños menores de quince años, de ambos sexos, entrar a los teatros y cinematógrafos, públicos o comerciales, en las noches de función, salvo que vayan acompañados de sus padres o tutores. 2.º.—Ningún teatro o sala de espectáculo podrá habilitarse sin la autorización expedida por la Comisión de Censura. 3.º.—El programa que los teatros y cinematógrafos pretendan desarrollar en sus funciones, deberá estar sancionado por la Comisión de Censura, creada por acuerdo N.º 517 de esta fecha. 4.º.—Queda prohibida en los teatros y cinematógrafos la representación de obras o la proyección de películas que en cualquier forma traen de los siguientes temas: a).—Cues-

tes policíacas. b).—Faltas de respeto a los diversos cultos religiosos. c).—Traición a la Patria. d).—Alusiones irrespetuosas a las naciones amigas. e).—Finalmente de todos aquellos asuntos que menoscaban la moral y las buenas costumbres. 5.º.—Queda a juicio de la Comisión de Censura y con arreglo al artículo anterior, la calificación del espectáculo. 6.º.—La Comisión de Censura multará al empresario de teatro o cinematógrafo que no acatare estas disposiciones con..... \$ 100.00 a la primera infracción; con \$50.00 a la segunda y en caso de reincidencia ordenará a la policía el cierre del teatro o cinematógrafo por el término de seis meses. La pena impuesta se cumplirá aún cuando el teatro o cinematógrafo pasare a un nuevo empresario, dueño o administrador.

La policía se encargará del estricto cumplimiento de este decreto. Dado en la casa presidencial. San José, a los once días de noviembre de mil novecientos veintiuno. — JULIO ACOSTA.—El Secretario de Estado encargado del Despacho de Policía. Aquiles Acosta.

# Noticias Mundiales

(Viene de la 1.ª página)

mán que está hirviendo la situación económica de España y perjudicando a los bancos. El requirió a los bancos para que contribuyeran a restringir estas especulaciones.

## Esperando la lucha por el campeonato mundial de peso fuerte. Dempsey - Willard

Nueva York, 11.—Los arreglos que se creían terminados para un nuevo encuentro de boxeo entre Jess Willard y Jack Dempsey, campeón de boxeo de peso fuerte, parecen ahora dudosos a causa de la tardanza de Willard en entregar firmado el contrato. Se dice que Willard tuvo un éxito en negocios petroleros que lo hizo millonario.

## Cuatro penitenciados, después de concluir su condena en Sing Sing encuentran trabajo.

Nueva York.—Carlos Laboragire, condenado por asalto; Santiago Montecón, condenado por robo; David Patenson, condenado por falsificador y Carlos Burill autor de un robo, fueron puestos en libertad después de cumplir la condena. A pesar de la escasez de trabajo y existir cerca de 6 millones de obreros desocupados, estos cuatro hombres encontraron tarea inmediatamente.

Kingston (Jamaica).—Miles de indios Orientales han sido destituidos en el Istmo de Panamá, y se hallan sin empleo. Se ha iniciado un movimiento popular en Jamaica para hacer una suscripción con el fin de ayudar a estos indios.

El Gobierno está tomando medidas, para repatriar a los jamaicanos que se hallan sin trabajo.

México.—Las negociaciones para la refundición de la deuda externa de México y el restablecimiento del crédito que se estaba tramitando entre Thomas W. Lamont y el Secretario del Tesoro De la Huerta, durante las dos últimas semanas, se han interrumpido, pues parece no han llegado a ningún acuerdo.

Según opinión del Ministro De la Huerta, el arreglo de las finanzas de México, sobre la deuda extranjera, presta pocas esperanzas de terminarse por ahora.

Mr. Lamont, está ahora en Nueva York y se dice que no tiene intención de regresar, por ahora a México.

No ha dejado ningún representante aquí y según su propia declaración está preparándose para hacer «un manifiesto completo de la situación», a su regreso a Nueva York.

Se ha sabido por la Prensa Asociada que las declaraciones de Mr. Lamont serán hechas a un grupo de banqueros americanos y europeos.

El Presidente Obregón se ha negado a hacer ningún comentario respecto a la partida de Mr. Lamont, dicen-

do que todas las declaraciones serán dadas por el Secretario De la Huerta.

## Productos americanos para la gran exposición de Barcelona.

New York.—El Director de la Tercera Exposición Especial de Productos de Barcelona, está haciendo activas gestiones para que los manufactureros americanos concurren a la exposición que se efectuará en aquella ciudad el 15 de marzo de 1922. Hay especial interés en que se envíen toda clase de artículos textiles y todos estos productos serán libres de gastos, con excepción de los de transporte, instalación y decoración. Los expositores están exceptuados del pago por el espacio que ocupen y por la luz que empleen.

El Director de la Exposición proporcionará también la guardia necesaria para los exhibicionistas en la sección americana, sin gastos para ellos, y tendrán derecho, en el futuro, para publicar sus avisos, libres de costo, en el Catálogo Oficial de la Exposición.

La instalación de los muestrarios, según anuncia el Vice-Cónsul Winnipic O' Hara, debe ser acompañada de fotografías, mapas o signos explicativos, o cualquiera otra clase de aviso sobre la ornamentación según lo deseen los expositores, sin embargo todo estará sujeto a la inspección del Director, para poder conseguir un efecto armónico en la exhibición. Las instalaciones deben estar terminadas el 10 de marzo.

## La estación central de los ferrocarriles de El Salvador

San Salvador.—La Compañía del Ferrocarril Internacional de Centro América ha comprado al doctor don Ramón García González los terrenos que poseía en las afueras de San Salvador, por el rumbo de los baños públicos «La Charca»

En estos terrenos, y próximo a la Estación del Ferrocarril de Occidente, aquella empresa hará construir también el edificio que sirve de estación central al mencionado ferrocarril Oriental.

Sábase que esos trabajos han de empezar muy pronto, pues la línea férrea está ya para llegar a ese lugar.

Demás está decir que la importancia de aquella zona de la capital aumentará notablemente por el hecho de construirse allí la estación de esa poderosa red ferroviaria que, muy luego cruzará todo el territorio de El Salvador, uniéndolo, además, con el de Guatemala, México, los Estados Unidos y el Canadá.

La Empresa adquirirá los terrenos en cuestión por la suma de 125 000 dólares.

CORRESPONSAL

Tienda de Calzado Siempre encontrará surtido para  
— de — Caballeros, Señoras  
**ALBERTO CARBONI** y niños  
200 varas al Norte la única tienda que tiene sus precios  
DE LA BOTICA ORIENTAL con relación al de los materiales.

## FUNERARIA POLINI

TELEFONO N.º 14

Servicios fúnebres desde \$ 30 para arriba. Cajas y ataúdes de toda forma y estilo a los precios más bajos. ESPECIALIDAD en los servicios a provincias.

Contamos con caballos muy hermosos.—VICTORIAS a \$ 5.00 la hora.

## El Almacén de Ropa Hecha de CESAR ARGUEDAS

se ha establecido nuevamente con un magnífico surtido de ropa hecha contiguo a «La Providora», 15 varas al Oeste del Mercado, calle del Tranvía.

Tengo pantalones hechos de casimir, desde \$ 15.00 hasta \$ 35.00. Vestidos de moda para niños en varios estilos. Vestidos para hombre, saco y pantalón a \$ 48.00. También cuento con los famosos vestidos de blusa y pantalón para gente de pueblo, pero de gusto a precios no vistos. No olvidarse que también hay pantalones de drill que están causando escándalo por los precios, el trabajo y la calidad.

Diario.—N.º 10 D.

## El Depósito de Azúcar de José Andrés Coronado

Es el único que ofrece un surtido permanente de AZUCAR de todos los ingenios del país y a los precios más bajo.

Frente al Palacio de Justicia. — San José, C. R.

Apartado N.º 483

Teléfono N.º 511